

Πανελλαδικές εξετάσεις 2008

Προτεινόμενες απαντήσεις στα Λατινικά

A. Μετάφραση αποσπασμάτων

Αυτές εγώ, επιθυμώντας να διοικώ και να διαχειρίζομαι την πολιτεία σωστά, πάντοτε έβαζα μπροστά μου ως παράδειγμα. Με το να λατρεύω και με το να σκέφτομαι τους έξοχους ανθρώπους διέπλαθα την ψυχή και το νου μου. Γιατί έτσι – με το να επιδιώκω δηλαδή μόνο τον έπαινο και την τιμή, με το να θεωρώ ότι είναι ασήμαντα όλα τα βάσανα του σώματος και όλοι οι θανάσιμοι κίνδυνοι –μπόρεσα να ριχτώ σε τόσους πολλούς και τόσο μεγάλους αγώνες για τη σωτηρία σας.

Μόνος ο Κόιντος Μούκιος Σκαιοίλας, ο οιωνοσκόπος, όταν ρωτήθηκε (ή όταν του ζητήθηκε η γνώμη) για αυτό το θέμα, δεν θέλησε να πει τη γνώμη του επίσημα. Και επιπλέον, όταν ο Σύλλας απειλητικός του ασκούσε πίεση (ή τον πίεζε), αυτός είπε στον Σύλλα: « Ακόμα και αν μου δείξεις τα αγήματα των στρατιωτών με τα οποία έχεις περικυκλώσει το βουλευτήριο, ακόμα και αν με απειλήσεις με θάνατο, ποτέ όμως εγώ δεν θα κρίνω το Μάριο εχθρό...»

B. Παρατηρήσεις

1α. nobis, corporum, periculum, augures, his, agmen, militis

β. melioris – optimi, excellentiores – excellentissimos, omni cruciatu, tantis dimicationibus

2α. propositu, coluisset, conformantor, obiectum iri, possetis, non vultis, institerit, circumseamini

β. gerens – gesturus/ munitentur, munitarentur, munitaturi-rae-ra sint, munitati-ae-a sint, munitati-ae-a essent

3α. colendo: απρόθετη αφαιρετική του γερουνδίου που εκφράζει τρόπο και προσδιορίζει το conformabam

excellentes: επιθετική μετοχή ως ομοιόπτωτος επιθετικός προσδιορισμός στο homines

mortis: γενική επεξηγηματική στο pericula

parvi: γενική της αξίας στο esse (εκφράζει αφηρημένη αξία)

obicere: τελικό απαρέμφατο ως αντικείμενο στο potui

solus: ομοιόπτωτος κατηγορηματικός προσδιορισμός στο Quintus Mucius Scaevola

augur: ομοιόπτωτος προσδιορισμός, παράθεση στο Quintus Mucius Scaevola

Sullae: έμμεσο αντικείμενο στο dixit

quibus: αφαιρετική οργανική που δηλώνει το μέσο και προσδιορίζει το circumseamini

hostem: κατηγορούμενο στο Marium

β. Δευτερεύουσα επιρρηματική παραχωρητική πρόταση (στην κύρια πρόταση υπάρχει το *tamen*). Εισάγεται με τον παραχωρητικό σύνδεσμο *licet*. Εκφέρεται με έγκλιση υποτακτική, γιατί εκφράζει μια υποθετική κατάσταση που, και αν δεχθούμε ότι αληθεύει δεν αναιρεί το περιεχόμενο της κύριας πρότασης, συγκεκριμένα χρόνου ενεστώτα (*miniteris*) γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (*iudicabo*) και σύμφωνα με τους κανόνες της ακολουθίας των χρόνων εκφράζει το σύγχρονο στο παρόν. Λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός που εκφράζει την παραχώρηση.

4α . *administrandae rei publicae*

Πρόκειται για προαιρετική (δεν είναι υποχρεωτική) γερουνδιακή έλξη, γιατί υπάρχει απρόθετος τύπος του γερουνδίου, σε γενική πτώση (*gerendi*) με αντικείμενο σε αιτιατική (*rem publicam*).

β. *Cicero dixit solum Scaevolam augurem de ea re interrogatum sententiam dicere noluisse.*

γ. *Quae a me mihi proponebantur.*

